葫蘆墩

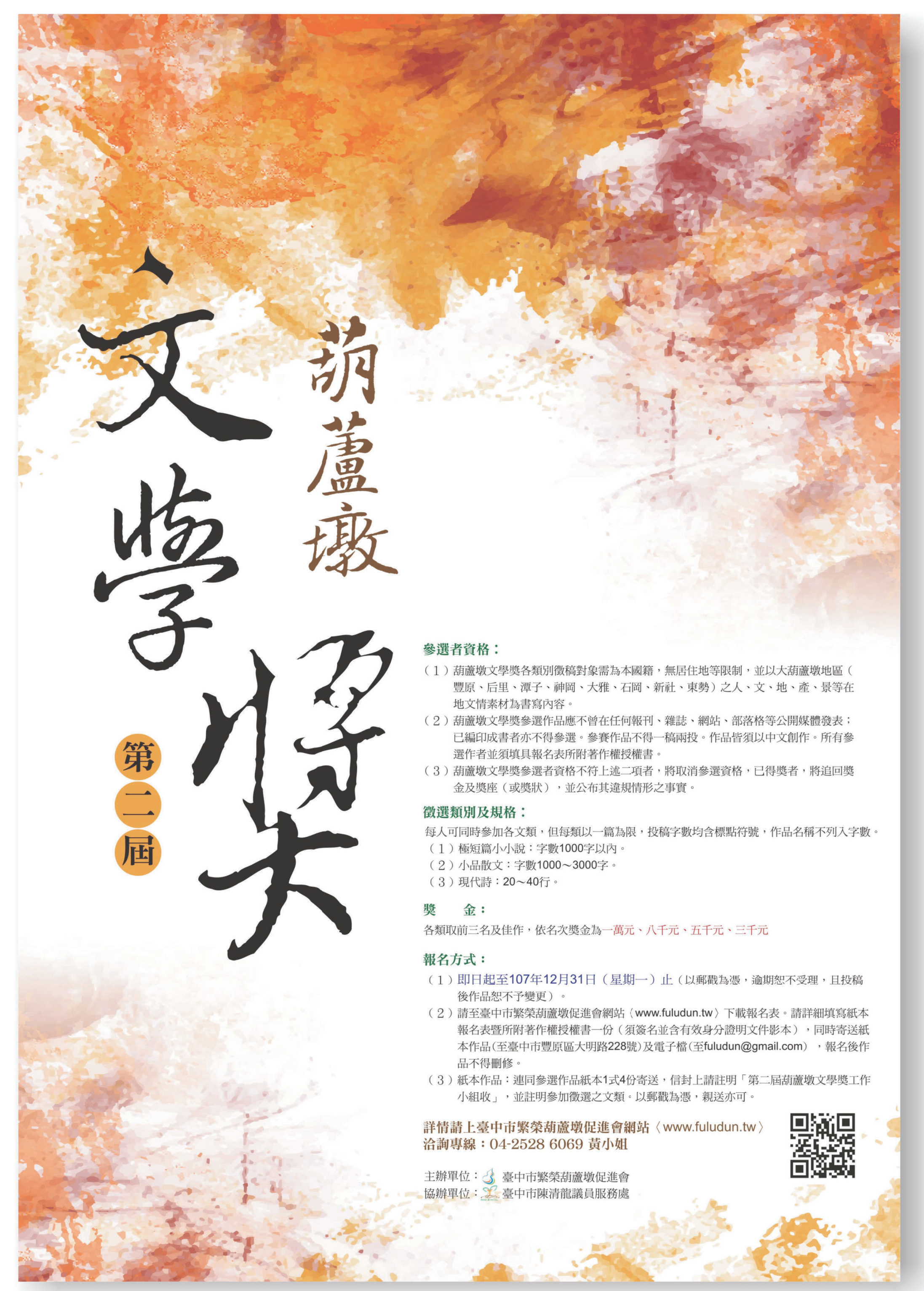
NO.25期
秋訊 *Autumn*
107.9.30

重返母親河的懷抱

葫蘆墩圳掀蓋第一期即將完工
這一刻 我們等了30年
即使只有一小段
過程中的甘苦也成了豐原公民參與的典範
未來路還很長
期望有更多人加入
一起為母親河再爭取多一點光線
為葫蘆墩帶來生機

◎葫蘆墩講座系列12
《走一條利他共好的路》徐重仁總裁演講紀實
◎葫蘆墩講座系列13
《幸福路上》電影放映 宋欣穎導演映後分享紀實
◎特別企劃：畫筆下的豐原
toto/日淳/HOM/一天一怪獸 插畫作品集
◎葫蘆墩文學獎徵件開跑

插畫/toto



葫蘆墩文學獎 第二屆

參選者資格：

（1）葫蘆墩文學獎各類別徵稿對象需為本國籍，無居住地等限制，並以大葫蘆墩地區（豐原、后里、潭子、神岡、大雅、石岡、新社、東勢）之人、文、地、產、景等在地文情素材為書寫內容。
（2）葫蘆墩文學獎參選作品應不曾在任何報刊、雜誌、網站、部落格等公開媒體發表；已編印成書者亦不得參選。參賽作品不得一稿兩投。作品皆須以中文創作。所有參選作者並須填具報名表所附著作權授權書。
（3）葫蘆墩文學獎參選者資格不符上述二項者，將取消參選資格，已得獎者，將追回獎金及獎座（或獎狀），並公布其違規情形之事實。

徵選類別及規格：

每人可同時參加各文類，但每類以一篇為限，投稿字數均含標點符號，作品名稱不列入字數。
（1）極短篇小小說：字數1000字以內。
（2）小品散文：字數1000～3000字。
（3）現代詩：20～40行。

獎　　金：

各類取前三名及佳作，依名次獎金為一萬元、八千元、五千元、三千元

報名方式：

（1）即日起至107年12月31日（星期一）止（以郵戳為憑，逾期恕不受理，且投稿後作品恕不予變更）。
（2）請至臺中市繁榮葫蘆墩促進會網站〈www.fuludun.tw〉下載報名表。請詳細填寫紙本報名表暨所附著作權授權書一份（須簽名並含有效身分證明文件影本），同時寄送紙本作品(至臺中市豐原區大明路228號)及電子檔(至fuludun@gmail.com)，報名後作品不得刪修。
（3）紙本作品：連同參選作品紙本1式4份寄送，信封上請註明「第二屆葫蘆墩文學獎工作小組收」，並註明參加徵選之文類。以郵戳為憑，親送亦可。

詳情請上臺中市繁榮葫蘆墩促進會網站〈www.fuludun.tw〉
洽詢專線：04-2528 6069 黃小姐

主辦單位：臺中市繁榮葫蘆墩促進會
協辦單位：臺中市陳清龍議員服務處

社團法人臺中市繁榮葫蘆墩促進會
發行人：社團法人臺中市繁榮葫蘆墩促進會
總編輯：楊宏祥
編輯委員：陳清龍、林宣宏、周智明、謝慶富、鄧年益、游惠玲、連佳振、邱世文、郭銘勳、陳豐榮、鄭國雄、劉世貴、范源炎、唐志勇、陳錦發、邱居亮、劉其安、羅英裕、楊宏祥、吳秋津、吳艷順、陳明溪、王鈞毅、張　麥、鍾良貴、羅隆錚。
地　址：臺中市豐原區大明路228號
聯絡電話：04-2528 6069　傳　真：04-2528 3080　網　址：www.fuludun.tw
投稿信箱：hongshan@ms2.hinet.net 、fuludun@gmail.com
封面提供：toto
美編印製：戈雅創意事業有限公司 www.togoya.com.tw
臺中市繁榮葫蘆墩促進會

水岸花都 葫蘆墩系列講座13

我們都在幸福路上

宋欣穎導演映後分享

107.08.12 文 / 黃媜敏

幸福路上，是一部敘述臺灣故事的本土動畫，在艱困的電影環境裡，宋欣穎導演以她所看見的臺灣與人，原創出電影故事，選擇以動畫的手法在大螢幕呈現，不僅深受臺灣觀眾的喜愛，在國際上也闖出一片好成績，一舉拿下日本2018東京動畫大賞最佳動畫長片獎，以及2018臺灣電影節百萬首獎的肯定，宋欣穎導演用電影環遊世界，並且把臺灣故事帶入國際。

這是一部動畫電影，也是臺灣人的生活

在近2個小時的電影裡，觀眾有時一同大笑，卻也在某個畫面拭淚，我們都被這部電影感動著，將身處臺灣的我們，確確實實共同經歷過的縮影放在大螢幕上，我們的笑與淚都來自內心，因為我們在動畫裡找到適合自己的位置。這部動畫電影，不是只為了孩子創造。

在臺灣，我們都深刻感受林淑琪（小琪）的經歷，出生在一個再平凡不過的家庭，備受長輩的期待與寄望，期望獲得好成績、考上好學校，然後擁有穩定的工作，結婚、生子...，再重複著寄託在下一代身上，彷彿人生大道上不能有岔路，追求被灌輸定型的幸福。而我們怎麼去定義自己的幸福？

「用心的眼睛去看世界，誠實地面對自己、做自己的樣子」

電影裡無論主角小琪、好朋友貝蒂，還是整個臺灣，我們都應該誠實地看看自己。宋欣穎導演在日本、美國學習製作電影，因此打開國際視野，看見不同國家的人說著自己生活的故事，覺得有趣的同時也回望自己在臺灣的生活，那習以為常甚至感到無趣的經歷與環境，在外國同學的感受裡，卻是獨一無二的、充滿趣味、新鮮的，這也讓宋導演開始重新看自己與臺灣的關係，說出臺灣才有的生活與心路歷程。

選擇用動畫的方式敘述故事，對導演與臺灣觀眾來說都是一場挑戰，一方面臺灣的電影環境並不是非常友善，更何況是土產動畫電影，另一方面是如何將正統的臺灣經驗融入動畫，吸引大人的同時也能引起小朋友的好奇，種種原因讓宋導演更加堅定做出一部屬於敘述臺灣歷史與生活背景，引起大人共鳴，又能讓小朋友更加了解臺灣與人民的電影。

畫　臺灣的模樣，說　臺灣的故事

相對於日本及歐美的動畫發展各具風格，如何做出一眼就能辨識出臺灣風格的動畫，帶給宋導演及製作團隊相當大的考驗。臺灣動畫人才濟濟，但以往多處於代工的階段，畫風受日本動漫及美國皮克斯影響，面臨創作時，若對於臺灣人群、生活方式或情感探索沒有深刻的觀察與理解，很難做出一部臺灣動畫。也因臺灣動畫沒有工業，往往各自發展沒有合作，製作幸福路上的過程中，只有不斷的溝通，溝通故事與實際狀況的連結性，找出彼此對臺灣共同的認知，這樣創造出來的角色形象，才會有臺灣氣味。宋導演更提到，對於人群與社會的觀察是必須養成的習慣，這些觀察會統整成為精神，精神是作品中最重要的，這是其他國家模仿不來的東西。她也不斷強調，愛自己與愛自己的文化是最重要的，即使有恨，也是一種愛，我們必須要懂得欣賞自己的東西，才能創造屬於自己的作品，且不斷的在其中進步。

《幸福路上》受到各國際動畫大師及影評、觀眾的喜愛，那是宋導演在製作的過程中，謹記初衷與原則才有的成績，許多觀影人看完，加深他們對臺灣的印象，當世界要認識我們，而我們又要如何展現自己？宋欣穎導演就像小琪一樣，離開了幸福路到世界繞了一圈，才發現一直在找的東西，就在出發的地方，越肯定自己，他人越瞧得起你。

我們都在幸福路上

幸福路在哪裡？是城市的巷道，還是你心中的那一條路？

即便我們的成長歷程總是被關注，但絕不能遺忘對自己的那份期待。從美國電影學校畢業、工作結束後回到臺灣便堅決製作電影，即便她了解在臺灣做突破的事很困難，但仍堅定相信自己做的是好的，當朋友、家人、伴侶決定支持，她更沒有理由放棄，因為信念堅定，全世界也開始幫忙她。回想起製作《幸福路上》的過程有甘有苦，好比林淑琪一家的人生旅途，電影背後是與家人、與土地的連結，再怎麼紛擾也始終在幸福路上。

Keep going

幸福的定義一直在改變，因人而異，也因階段而有所轉變，只要我們在追求的過程誠實地面對自己與現況，我們就是在前往幸福的路上。

宋欣穎導演的《幸福路上》獲得廣大的迴響，激發許多人對在地的認同，因此宋導演計畫，用長篇連續劇或網劇的方式延續臺灣的故事，她仍堅持一定要在臺灣拍，持續在臺灣說本土的故事、人生成長及社會的變化。

在臺灣著實對藝術、創作的環境發展還有很大的空間，宋欣穎導演用她個人與年代的經歷創作出《幸福路上》，那背後付出的成本難以估計，即使在上映期間的票房並非理想，可卻久久在觀眾的心裡發酵、迴響，這就是《幸福路上》的價值，而身為觀眾的我們付出實際行動支持臺灣本土創作，是鼓勵、認同、支持創作者繼續創作的最直接回饋。

▲ 幸福路 映畫社提供

插畫家>>> 日淳

目前是自由藝術創作者，從小就很喜歡畫畫，平常時會畫一些小插圖紀錄自己的日常生活或一些心情寫照，喜歡水彩隨手好創作的媒材，帶給人們溫馨樸實的創作方式，藝術創作時也喜歡嘗試使用不同素材與複合媒材，希望在未來創作的路上一直努力前進和不忘記喜愛繪畫的初衷。

文 / tolakujudy

歡迎來到葫蘆墩

舊頂街派出所與台鐵舊倉庫

佇立在豐原火車站旁超過80年
街道景色變了
房子裡的人也不一樣
她在這裡看著人來來去去
裡面裝著滿滿葫蘆墩的故事
等著你來找、來聽

歡迎來到豐原！這裡有滿滿的人情味

地點｜豐原區中正路5號
進度｜待認養中

老靈魂的新生命

林務局舊宿舍

空氣中瀰漫著木頭才有溫潤的香味
手觸摸著木質才有的溫厚質感
豐原是木漆藝的重鎮
而這裡是最好的證明

它們在這裡見證了葫蘆墩的流轉
過去林務局職員在這裡生活
現在我們賦予它新的生命
延續木業漆藝的細緻工藝

地點｜豐原區陽明街
進度｜臺中市政府辦理修復再利用中，爭取活化為木漆藝產業基地

森林秘境奇幻之旅

2018世界花博森林園區

森林裡有一戶四口之家
風穿過菜園來到門廊
屋子呼吸著芬多精

我們在這裡和土地重新建立新的關係
世世代代在這裡生活下來

地點｜2018花博后里森林園區～永續家園

馬背上的花朵

2018世界花博 馬場園區

花開滿了園區
圍繞著古樸的馬廄
馬兒在等著誰與牠們同在花園散步
累了就在樹蔭下待一會兒
這裡好寬廣
等你來無盡的探索

地點｜2018花博后里馬場園區

插畫家>>>　toto

tot House是在小小巷子裡轉彎處的小小房子，在這小小房子裡隨時都會有好事在發生...
現在小房子成了間溫暖的咖啡屋，不過曾是tot House時的所有美好，就讓『又日好好』來繼續延續下去吧！
『又日好好』是手作、繪畫工作室，有教學也有手作選物分享販售，若沒有課程活動的日期會開放空間，並準備美味的料理吃食還有茶點讓來訪的朋友可選擇享用。
toto是工作室的女主人，對身邊人、事、物、景有細膩的觀察，並投射在創作之中，用溫暖、浪漫、繽紛的色調創作出她對家鄉的情感。

文 / tolakujudy

葫蘆墩的母親 重見天日

水岸花都葫蘆墩圳

大甲溪來的水灌溉了阡陌良田
用葫蘆墩米養育了幾世代的葫蘆墩人

終於，她的歌聲得以在市區響起
孩子圍繞著她起舞
樹影在她身旁搖曳
葫蘆墩的母親河不曾離去
我們將為了她的未來繼續前進

地點｜豐原區新生北路（三豐路一段至三民路段）
進度｜第一期即將完工，第二、三期努力爭取中

我們都是城市遊俠

綠色大眾運輸網

如果還沒有發明出飛天車
至少讓我們在城市裡暢行無阻

先進的城市有健全的大眾運輸系統
我們可以隨時轉換運具到想去的地方
火車、公車、單車無縫接軌
交通不阻塞空氣也新鮮

進度｜爭取交通節點廣設ibike及增加公車路線班次

軟埤仔溪的活力

水岸花都葫蘆墩公園

在軟埤仔溪畔
加油聲此起彼落
水面上的划龍船選手賣力地向前划
一旁的迷迭香氣瀰漫整座花園
野百合開了
蝴蝶鳥兒也來了
迎接2018世界花博的號角響起
這是一場有你有我的歡樂慶典

地點｜2018世界花博葫蘆墩公園展區（五權路至豐原大道八段）